

32:1 וּמִקְנֵה רַב הָיָה לְבָנֵי רְאוּבֵן וּלְבָנֵי גָד - עֲצוּם גָּד מְאֹד
 u·mqne rb eie l·bni raubn u·l·bni - gd otzum mad
 and·cattle much he-became to·sons-of Reuben and·to·sons-of Gad substantial very

¹ Now the children of Reuben and the children of Gad had a very great multitude of cattle: and when they saw the land of Jazer, and the land of Gilead, that, behold, the place [was] a place for cattle;

וַיִּרְאוּ אֶת - אֶרֶץ יַעֲזֵר וְאֶת - אֶרֶץ גִּלְעָד וְהִנֵּה נֹלְעָד הַמִּקְוֶה
 u·irau ath - artz iozr u·ath - artz glod u·ene e·mqum
 and·they-are-seeing > land-of Jazer and·> land-of Gilead and·behold ! the·place^{ri}

מִקְוֶה : מִקְנֵה
 mqum mqne :
 place^{ri}-of cattle

32:2 וַיָּבֹאוּ בָנֵי גָד וּבָנֵי רְאוּבֵן וַיֹּאמְרוּ אֶל - מֹשֶׁה וְאֶל -
 u·ibau bni - gd u·bni raubn u·iamru al - mshe u·al -
 and·they-are-coming sons-of Gad and·sons-of Reuben and·they-are-saying to Moses and·to

² The children of Gad and the children of Reuben came and spake unto Moses, and to Eleazar the priest, and unto the princes of the congregation, saying,

אֶלְעָזָר הַכֹּהֵן וְאֶלְעָד הַלְוִי וְאֶת - נְשֵׂי אֲרָצֵי הַקְּהָל
 alozr e·ken u·al - nshial e·ode l·amr :
 Eleazar the·priest and·to princes-of the·congregation to·to-say-of

32:3 וְנִבּוֹ וְשִׁבַּם וְאֶלְעָלָה וְחֶשְׁבּוֹן וְנִמְרָה וַיַּעֲזֵר וְדִיבּוֹן עַטְרוֹת
 otruth u·dibn u·iozr u·nmre u·chshbun u·alole u·shbm u·nbu
 Ataroth and·Dibon and·Jazer and·Nimrah and·Heshbon and·Elealeh and·Shebam and·Nebo

³ Ataroth, and Dibon, and Jazer, and Nimrah, and Heshbon, and Elealeh, and Shebam, and Nebo, and Beon,

וּבְעוֹן :
 u·bon :
 and·Beon

32:4 הִוא מִקְנֵה אֶרֶץ יִשְׂרָאֵל עֲדַת לְפָנֵי יְהוָה אֲשֶׁר הָאָרֶץ הָאֵל
 e·artz ashr eke ieuē l·phni odth ishral artz mqne eua
 the·land which he-^csmote Yahweh to·faces-of congregation-of Israel land-of cattle she

⁴ [Even] the country which the LORD smote before the congregation of Israel, [is] a land for cattle, and thy servants have cattle:

וְלַעֲבָדֶיךָ מִקְנֵה : ס
 u·l·obdi·k mqne : s
 and·to·servants-of·you cattle

32:5 וַיֹּאמְרוּ אֶת - הָאָרֶץ אִתְּנוּ בְּעֵינֵינוּ חֵן מִצְאֵנוּ אִם -
 u·iamru ath - e·artz ithn b·oini·k chn am - mtzanu
 and·they-are-saying if we-found favor in·eyes-of·you he-shall-be-given > the·land

⁵ Wherefore, said they, if we have found grace in thy sight, let this land be given unto thy servants for a possession, [and] bring us not over Jordan.

הַזֹּאת הַיַּרְדֵּן - אֶת : מַעֲבָרֵנוּ - אֵל לְאֶחְזֵה לַעֲבָדֶיךָ הַזֹּאת
 e·zath l·obdi·k l·achze al - thobr·nu ath - e·irdn :
 the·this to·servants-of·you for·holding must-not-be you-are-^cmaking-cross-us > the·Jordan

32:6 וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה לְבָנֵי גָד - וּלְבָנֵי רְאוּבֵן הֲאֵחִיכֶם רְאוּבֵן
 u·iamr mshe l·bni - gd u·l·bni raubn e·achi·km
 and·he-is-saying Moses to·sons-of Gad and·to·sons-of Reuben ?·brothers-of·you^p

⁶ And Moses said unto the children of Gad and to the children of Reuben, Shall your brethren go to war, and shall ye sit here?

יָבֹאוּ פֹה : תֵּשְׁבוּ וְאִתְּמוּ לְמִלְחָמָה
 ibau phe : thshbu u·athm l·mlchme
 they-shall-come to·the·war and·you^p you^p-are-dwelling here

32:7 וְלִמָּה וְלִמָּה תִנְיֹאוּן תִּנְיֹאוּן | תִּנְיֹאוּן | לֵב - אֶת - בְּנֵי
 u·l·me thnuau·n thniau·n ath - lb bni
 and·to·what ? you^p-are-discouraging you^p-are-^cdiscouraging > heart-of sons-of

⁷ And wherefore discourage ye the heart of the children of Israel from going over into the land which the LORD hath given them?

יִשְׂרָאֵל מֵעַבְרַת יִשְׂרָאֵל אֶל - הָאָרֶץ אֲשֶׁר נָתַן - לָהֶם יְהוָה :
 ishral m·obr al - e·artz ashr - nthn l·em ieuē :
 Israel from·to-cross-over-of to the·land which he-gave to·them Yahweh

32:8 כֹּה עָשׂוּ אֲבֹתֵיכֶם בְּשִׁלְחִי אֹתָם מִקְדָּשׁ-בְּרִנֵּעַ לְרֹאוֹת
 ke oshu abthi·km b·shlch·i ath·m m·qdsb·brno l·rauth
 thus they-did fathers-of·you^p in·to-send-of·me >·them from·Kadesh-Barnea to·to-see-of

⁸ Thus did your fathers, when I sent them from Kadeshbarnea to see the land.

הָאָרֶץ - אֶת :
 ath - e·artz :
 > the·land

32:9 וַיַּעֲלוּ נַחַל - עַד וַיִּרְאוּ אֶשְׁכּוֹל וַיִּרְאוּ אֶת -
 u·iolu od - nchl ashkul u·irau ath - e·artz
 and·they-are-going-up unto watercourse-of Eshcol and·they-are-seeing > the·land

⁹ For when they went up unto the valley of Eshcol, and saw the land, they discouraged the heart of the children of Israel, that they should not go into the land which the LORD had given them.

וַיִּנְיֹאוּ אֶת - לֵב - אֶת - בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לִבְלֹתִי יִשְׂרָאֵל - בָּא - אֶל -
 u·iniau ath - lb bni ishral l·blthi - ba al - e·artz
 and·they-are-^cdiscouraging > heart-of sons-of Israel to·so-as-not to-enter-of to the·land

אֲשֶׁר - נָתַן - לָהֶם יְהוָה :
 ashr - nthn l·em ieuē :
 which he-gave to·them Yahweh

32:10	וַיַּחַר	- אַף	יְהוָה	בַּיּוֹם	וַיִּשָּׁבַע	הָהוּא	לְאָמֹר	:	
	u·ichr	- aph	ieue	b·ium	e·eua	u·ishbo	l·amr	:	
	and·he-is-being-hot	anger-of	Yahweh	in·the·day	the·he	and·he-is- ^h swearing	to·to-say-of		
32:11	אִם	- יֵרְאוּ	הַאֲנָשִׁים	הַעֹלִים	מִמִּצְרַיִם	מִבֶּן	עֶשְׂרִים		
	am	- irau	e·anshim	e·olim	m·mtzrim	m·bn	oshrim		
	should-not-be	they-are-seeing	the·mortals	the·ones-coming-up	from·Egypt	from·son-of	twenty		
	שָׁנָה	וּמַעֲלָה	אֶת	הָאֲדָמָה	אֲשֶׁר	נִשְׁבַּעְתִּי	לְאַבְרָהָם	וְלִיִּצְחָק	וְלַיַּעֲקֹב
	shne	u·mol·e	ath	e·adme	ashr	nshbothi	l·abrem	l·itzchq	u·l·ioqb
	year	and·up·ward	»	the·ground	which	I- ^h swore	to·Abraham	to·Isaac	and·to·Jacob
	מָלְאוּ	אֹחֲרַי	:						
	mlau	achr·i	:						
	they- ^m fully-followed	after·me							
32:12	כִּי	נֹנֵן	- בֶּן	וִיהוֹשֻׁעַ	הַקִּנְזִי	יִפְנֶה	- בֶּן	כָּלֵב	בְּלָתִי
	ki	nun	- bn	u·ieusho	e·qnzi	ipne	- bn	klb	blthi
	except	Nun	son-of	and·Joshua	the·Kenizzite	and·Joshua	son-of	Caleb	son-of
	מָלְאוּ	אֹחֲרַי	:						
	mlau	achr·i	:						
	they- ^m fully-followed	after	Yahweh						
32:13	וַיַּחַר	- אַף	יְהוָה	בְּיִשְׂרָאֵל	וַיִּנְעַם				
	u·ichr	- aph	ieue	b·ishral	u·ino·m				
	and·he-is-being-hot	anger-of	Yahweh	in·Israel	and·he-is-causing-to-rove·them				
	בַּמִּדְבָּר	עַד	שָׁנָה	אַרְבַּעִים	תָּם	- עַד	שָׁנָה	אַרְבַּעִים	בַּמִּדְבָּר
	b·mdbr	arboim	shne	od	- thm	- thm	shne	od	b·mdbr
	in·the·wilderness	forty	year	until	to-come-to-end-of	all-of	the·generation	the·one-doing	evil
	הָרַע	בְּעֵינָי	יְהוָה	:					
	e·ro	b·oini	ieue	:					
	the·evil	in·eyes-of	Yahweh						
32:14	וַהֲגִהָ	קָמְתֶם	תַּחַת	אֲבֹתֵיכֶם	תִּרְבּוּת	אֲנָשִׁים	הַטָּאִים		
	u·ene	qmthm	thchth	abthi·km	thruth	anshim	chtaim		
	and·behold	! you ^(P) -rise	instead-of	fathers-of·you ^(P)	increase-of	mortals	sinful-ones		
	לְסֻפּוֹת	עוֹד	עַל	חֲרוֹן	אֵף	- יְהוָה	- אֵל	יִשְׂרָאֵל	:
	l·sphuth	oud	ol	chrun	aph	- ieue	al	- isral	:
	to·to-be-swept-up-of	further	on	heat-of	anger-of	Yahweh	to	Israel	
32:15	כִּי	תִשׁוּבוּן	מֵאַחֲרָיו	וַיִּסַּף	עוֹד	לְהַנִּיחוֹ			
	ki	thshub·n	m·achri·u	u·isph	oud	l·enich·u			
	that	you ^(P) -are-turning-back	from·after·him	and·he-shall-add	further	to·to- ^c leave-of·him			
	בַּמִּדְבָּר	וְשָׁחַתְתֶם	לְכָל	הָעָם	הַזֶּה	:	ס		
	b·mdbr	u·shchthm	l·kl	- e·om	e·ze	:	s		
	in·the·wilderness	and·you ^(P) - ^m ruin	to·all-of	the·people	the·this				
32:16	וַיִּגְשׁוּ	וַיֹּאמְרוּ	אֵלָיו	גְּדָרֹת	צֹאן	נִבְנֶה			
	u·igshu	ali·u	u·iamru	gdrth	tzan	nbne			
	and·they-are-coming-close	to·him	and·they-are-saying	stone-dikes-of	flock	we-shall-build			
	לְמִקְנֵנוּ	פֹּה	וְעָרִים	לְטַפְנוּ	:				
	l·mqn·nu	phe	u·orim	l·tph·nu	:				
	for·cattle-of·us	here	and·cities	for·tot-of·us					
32:17	וְאָנַחְנוּ	נַחֲלָץ	חֲשִׁים	לְפָנֵי	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	עַד	אֲשֶׁר	
	u·anchnu	nchltz	chshim	l·phni	bni	ishral	od	ashr	
	and·we	we-shall-be-outfitted	ones- ^h hurrying	to·faces-of	sons-of	Israel	until	which	
	אִם	- הֵבִיאֵנָם	אֶל	מְקוֹמָם	- וַיֵּשֶׁב	טַפְנוּ	בְּעָרֵי	הַמִּבְצָר	
	am	- ebian·m	al	- mqum·m	u·ishb	tph·nu	b·ori	e·mbtzt	
	when	we- ^c bring·them	to	place ^h -of·them	and·he-dwells	tot-of·us	in·cities-of	the·fortress	
	מִפְּנֵי	יֹשְׁבֵי	הָאֶרֶץ	:					
	m·phni	ishbi	e·artz	:					
	from·faces-of	ones-dwelling-of	the·land						
32:18	לֹא	נִשׁוּב	אֶל	בְּתֵינוּ	עַד	הַתְּנַחֵל	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	אִישׁ
	la	nshub	al	- bthi·nu	od	ethnchl	bni	ishral	aish
	not	we-shall-return	to	houses-of·us	until	to- ^h allot-of	sons-of	Israel	man
	נִתְּלָתוֹ	:							
	nchlth·u	:							
	allotment-of·him								

¹⁰ And the LORD'S anger was kindled the same time, and he sware, saying,

¹¹ Surely none of the men that came up out of Egypt, from twenty years old and upward, shall see the land which I sware unto Abraham, unto Isaac, and unto Jacob; because they have not wholly followed me:

¹² Save Caleb the son of Jephunneh the Kenezite, and Joshua the son of Nun: for they have wholly followed the LORD.

¹³ And the LORD'S anger was kindled against Israel, and he made them wander in the wilderness forty years, until all the generation, that had done evil in the sight of the LORD, was consumed.

¹⁴ And, behold, ye are risen up in your fathers'stead, an increase of sinful men, to augment yet the fierce anger of the LORD toward Israel.

¹⁵ For if ye turn away from after him, he will yet again leave them in the wilderness; and ye shall destroy all this people.

¹⁶ . And they came near unto him, and said, We will build sheepfolds here for our cattle, and cities for our little ones:

¹⁷ But we ourselves will go ready armed before the children of Israel, until we have brought them unto their place: and our little ones shall dwell in the fenced cities because of the inhabitants of the land.

¹⁸ We will not return unto our houses, until the children of Israel have inherited every man his inheritance.

32:19 כִּי לֹא נִנְחַל אִתָּם מֵעֲבָר לַיַּרְדֵּן וְהָלְאָה כִּי בָּאָה
 ki la nnchl ath·m m·obr l·irdn u·elae ki bae
 that not we-shall-allot with·them from·across-of to·the·Jordan and·beyond that she-came

19 For we will not inherit with them on yonder side Jordan, or forward; because our inheritance is fallen to us on this side Jordan eastward.

נִחְלָתֵנוּ מֵעֲבָר אֲלֵינוּ מֵהַיַּרְדֵּן מִזְרְחָה : פ
 nchlth·nu ali·nu m·obr e·irdn mzrch·e : p
 allotment-of·us to·us from·across-of the·Jordan sunrise·ward

32:20 וַיֹּאמֶר אֲלֵיהֶם מֹשֶׁה אִם תַּעֲשׂוּן אֶת הַדָּבָר הַזֶּה אִם -
 u·iamr ali·em mshe am - thoshu·n ath - e·dbr e·ze am -
 and·he-is-saying to·them Moses if you^(P)-are-doing » the·thing the·this if

20 And Moses said unto them, If ye will do this thing, if ye will go armed before the LORD to war,

תִּחְלְצוּ לִפְנֵי יְהוָה לְמַלְחָמָה :
 thchltzu l·phni ieue l·mlchme :
 you^(P)-are-being-outfitted to·faces-of Yahweh for·the·war

32:21 וְעָבַר לְכֶם כָּל חַלוּץ - אֶת הַיַּרְדֵּן לִפְנֵי
 u·obr l·km kl - chlutz ath - e·irdn l·phni
 and·he-crosses-over to·you^(P) every-of one-being-outfitted » the·Jordan to·faces-of

21 And will go all of you armed over Jordan before the LORD, until he hath driven out his enemies from before him,

יְהוָה עַד הוֹרִישׁוּ אִתּוֹ מִפְּנֵי :
 ieue od eurish·u ath - aibi·u m·phni·u :
 Yahweh until to·evict-of·him » ones-being-enemies-of·him from·faces-of·him

32:22 וְנִכְבְּשָׁה וְהָאָרֶץ לִפְנֵי יְהוָה וְאַחַר תִּשְׁבּוּ
 u·nkbshe e·artz l·phni ieue u·achr thshbu
 and·she-is-subdued the·land to·faces-of Yahweh and·after you^(P)-shall-return

22 And the land be subdued before the LORD: then afterward ye shall return, and be guiltless before the LORD, and before Israel; and this land shall be your possession before the LORD.

וְהָיִיתֶם נְקִיִּים מִיְהוָה וּמִיִּשְׂרָאֵל וְהָיְתָה הָאָרֶץ לְזֵאת
 u·eiithm nqiim m·ieue u·m·ishral u·eithe e·artz e·zath
 and·you^(P)-are^{bc} innocent-ones from·Yahweh and·from·Israel and·she-becomes the·land the·this

לְכֶם לְאַחֲזָה לִפְנֵי יְהוָה :
 l·km l·achze l·phni ieue :
 to·you^(P) for·holding to·faces-of Yahweh

32:23 וְאִם - לֹא תַעֲשׂוּן לֹא כֵן הִנֵּה כֵן הִטָּאתֶם לִיהוָה וְדַעוּ
 u·am - la thoshu·n kn ene chtathm l·ieue u·dou
 and·if not you^(P)-are-doing so behold ! you^(P)-sin to·Yahweh and·know-you^(P) !

23 But if ye will not do so, behold, ye have sinned against the LORD: and be sure your sin will find you out.

חַטָּאתְכֶם תִּמְצָא אֲשֶׁר אֶתְכֶם :
 chtath·km ashr thmtza ath·km :
 sin-of·you^(P) which she-shall-find »·you^(P)

32:24 בְּנוּ לְצִנְאָקִים וְגִדְרֹת לְטַפְּכֶם עָרִים לְכֶם - בְּנוּ
 bnu l·tzna·km u·gdrth l·tph·km orim l·km
 build-you^(P) ! for·you^(P) cities for·tot-of·you^(P) and·stone-dikes for·flock-of·you^(P)

24 Build you cities for your little ones, and folds for your sheep; and do that which hath proceeded out of your mouth.

וְהִצָּא תֵּשׁוּ מִפִּי :
 u·eitza m·phi·km thoshu :
 and·the·thing-coming-forth from·mouth-of·you^(P) you^(P)-shall-do

32:25 וַיֹּאמֶר בְּנֵי גַד וּבְנֵי רְאוּבֵן אֶל מֹשֶׁה לֵאמֹר עֲבָדֶיךָ
 u·iamr bni - gd u·bni raubn al - mshe l·amr obdi·k
 and·he-is-saying sons-of Gad and·sons-of Reuben to Moses to·to-say-of servants-of·you

25 And the children of Gad and the children of Reuben spake unto Moses, saying, Thy servants will do as my lord commandeth.

יַעֲשׂוּ כַּאֲשֶׁר אָדָּנִי מְצַוָּה :
 ioshu k·ashr adn·i mtzue :
 they-shall-do as·which lord-of·me ^minstructing

32:26 טַפְּנוּ נְשֵׁינוּ מִקְנֵנוּ וְכָל בְּהֵמַתֵּנוּ יְהִיוּ שָׁם -
 tph·nu nshi·nu mqn·nu u·kl - bemth·nu ieiu - shm
 tot-of·us women-of·us cattle-of·us and·all-of beast-of·us they-shall-become there

26 Our little ones, our wives, our flocks, and all our cattle, shall be there in the cities of Gilead:

בְּעָרֵי הַגִּלְעָד :
 b·ori e·glod :
 in·cities-of the·Gilead

32:27 וְעֲבָדֶיךָ יַעֲבְרוּ כָּל חַלוּץ - אֶת הַיַּרְדֵּן לִפְנֵי צָבָא
 u·obdi·k iobru kl - chlutz tzba l·phni
 and·servants-of·you they-shall-cross-over every-of one-being-outfitted-of host to·faces-of

27 But thy servants will pass over, every man armed for war, before the LORD to battle, as my lord saith.

יְהוָה לְמַלְחָמָה כַּאֲשֶׁר אָדָּנִי דָּבַר :
 ieue l·mlchme k·ashr adn·i dbr :
 Yahweh for·the·war as·which lord-of·me speaking

32:28 וַיֹּצֵוּ לָהֶם מֹשֶׁה אֶת אֶלְעָזָר הַכֹּהֵן בֶּן יְהוֹשֻׁעַ וְנֹון -
 u·itzu l·em mshe ath alozr e·ken u·ath ieusho bn - nun
 and·he-is-^minstructing for·them Moses » Eleazar the·priest and· Joshua son-of Nun

28 . So concerning them Moses commanded Eleazar the priest, and Joshua the

וְאֵת - ראשי - אבות המטות לבני ישראל :
 u·ath - rashi abuth e·mtuth l·bni ishral :
 and·» heads-of fathers-of the·stocks to·sons-of Israel

32:29 וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֲלֵהֶם וַיַּעֲבְרוּ - אִם בְּנֵי גָד וּבְנֵי רֹעִי וְרֹעִי רְאוּבֵן -
 u·iamr mshe al·em am - iobru bni - gd u·bni - raubn
 and·he-is-saying Moses to·them if they-are-crossing-over sons-of Gad and·sons-of Reuben

אִתְּכֶם אֶת הַיַּרְדֵּן - כָּל חֲלוּץ לְמַלְחָמָה לְפָנָי יְהוָה
 ath·km ath - e·irdn kl - chlutz l·mlchme l·phni ieue
 with·you^(P) » the·Jordan every-of one-being-outfitted for·the·war to·faces-of Yahweh

וְנִכְבְּשָׁה וְהָיָה אֶרֶץ - אֶת לָהֶם וְנָתַתְּם הַגִּלְעָד
 u·nkbshe e·artz l·phni·km u·nththm l·em ath - artz e·glod
 and·she-is-subdued the·land to·faces-of·you^(P) and·you^(P)-give to·them » land-of the·Gilead

לְאַחֲזָה :
 l·achze :
 for·holding

32:30 וְאִם יַעֲבְרוּ לֹא - וְאִתְּכֶם חֲלוּצִים
 u·am - la iobru chlutzim ath·km
 and·if not they-are-crossing-over ones-being-outfitted with·you^(P)

וְנָתַתְּוּ בְּאֶרֶץ כְּנָעַן :
 u·nachzu b·thk·km b·artz knon :
 and·they-shall-be-given-a-holding in·midst-of·you^(P) in·land-of Canaan

32:31 וַיַּעֲנוּ דְבַר אֲשֶׁר אָתַת רְבֹעֵן וְרֹעִי גָד וּבְנֵי רְאוּבֵן לֵאמֹר
 u·ionu bni - gd u·bni raubn l·amr ath ashhr dbr
 and·they-are-answering sons-of Gad and·sons-of Reuben to·to-say-of » which he-^mspoke

יְהוָה אֵל עֲבָדֶיךָ - אֵל עֲבָדֶיךָ כֵּן נַעֲשֶׂה :
 ieue al - obdi·k kn noshe :
 Yahweh to servants-of·you so we-shall-do

32:32 נַחֲנוּ נַעֲבֹר וְנַעֲבֹר חֲלוּצִים לְפָנָי יְהוָה אֶרֶץ כְּנָעַן
 nchnu nobr chlutzim l·phni ieue artz knon
 we we-shall-cross-over ones-being-outfitted to·faces-of Yahweh land-of Canaan

וְאִתְּנוּ אֶתְנוּ אֶתְנוּ לַיַּרְדֵּן :
 u·ath·nu achzth nohlth·nu m·obr l·irdn :
 and·with·us holding-of allotment-of·us from·across-of to·the·Jordan

32:33 וַיִּתֵּן וְלְחֻצֵי רְאוּבֵן וְלְבְנֵי גָד - לְבְנֵי מֹשֶׁה לָהֶם
 u·ithn l·em mshe l·bni - gd u·l·bni raubn u·l·chtzi
 and·he-is-giving to·them Moses to·sons-of Gad and·to·sons-of Reuben and·to·the·half-of

מִמְּלֶכֶת - וְאֵת הָאֲמֹרִי מֶלֶךְ סִיחֹן מִמְּלֶכֶת - אֵת יוֹסֵף בֶּן מִנְשֵׁה שְׂבַט
 shbt mnshe bn - iusph ath - mmlkth sichn mlk e·amri u·ath - mmlkth
 tribe-of Manasseh son-of Joseph » kingdom-of Sihon king-of the·Amorite and·» kingdom-of

עוֹג מֶלֶךְ עוֹג הַבְּשָׁן הָאֶרֶץ לְעָרֶיהָ בְּגִבְלֹת עָרֵי הָאֶרֶץ
 oug mlk e·bshn e·artz l·ori·e b·gbllth ori e·artz
 Og king-of the·Bashan the·land to·cities-of·her in·boundaries-of cities-of the·land

סָבִיב :
 sbib :
 round-about

32:34 וַיְבַנּוּ וְעָרֵי עֲטָרוֹת וְאֵת דִּיבּוֹן - וְאֵת עֲטָרוֹת וְאֵת אֲרוֹר :
 u·ibnu bni - gd ath - dibn u·ath - otrth u·ath oror :
 and·they-are-building sons-of Gad » Dibon and·» Ataroth and·» Aroer

32:35 וְאֵת עֲטָרוֹת - שׁוֹפָן וְאֵת יַעֲזֵר וַיִּגְבְּהוּ :
 u·ath - otrth-shuphn u·ath - iozr u·igbee :
 and·» Ataroth-Shophan and·» Jazer and·Jogbehah

32:36 וְצֹאֵן וְגֵדְרֹת מְבָצָר עָרֵי בֵית - הָרָן וְאֵת בֵּית - נִמְרָה
 u·ath - bith-nmre u·ath - bith-ern ori mbtizr u·gdrth tzan :
 and·» Beth-Nimran and·» Beth-Haran cities-of fortress and·stone-dikes-of flock

32:37 וַיְבַנּוּ וְקִרְיָתַיִם וְאֵת אֵלְעָלָה וְאֵת חֶשְׁבּוֹן - וְאֵת רְאוּבֵן
 u·bni raubn bnu ath - chshbun u·ath - alola u·ath qrithim :
 and·sons-of Reuben they-built » Heshbon and·» Elealeh and·» Kiriathaim

32:38 וְשִׁמְהָ וְאֵת שִׁמְהָ מוֹסַבְתָּ בַעַל - מְעוֹן וְאֵת נְבוֹ - וְאֵת
 u·ath - nbu u·ath - bol-moun musbth shm u·ath - shbme
 and·» Nebo and·» Baal-Meon ones-being-^cturned-around-of name and·» Sibmah

son of Nun, and the chief fathers of the tribes of the children of Israel:

29 And Moses said unto them, If the children of Gad and the children of Reuben will pass with you over Jordan, every man armed to battle, before the LORD, and the land shall be subdued before you; then ye shall give them the land of Gilead for a possession:

30 But if they will not pass over with you armed, they shall have possessions among you in the land of Canaan.

31 And the children of Gad and the children of Reuben answered, saying, As the LORD hath said unto thy servants, so will we do.

32 We will pass over armed before the LORD into the land of Canaan, that the possession of our inheritance on this side Jordan [may be] ours.

33 And Moses gave unto them, [even] to the children of Gad, and to the children of Reuben, and unto half the tribe of Manasseh the son of Joseph, the kingdom of Sihon king of the Amorites, and the kingdom of Og king of Bashan, the land, with the cities thereof in the coasts, [even] the cities of the country round about.

34 And the children of Gad built Dibon, and Ataroth, and Aroer,

35 And Atroth, Shophan, and Jaazer, and Jogbehah,

36 And Bethnimrah, and Bethharan, fenced cities: and folds for sheep.

37 And the children of Reuben built Heshbon, and Elealeh, and Kirjathaim,

38 And Nebo, and Baalmeon, (their names being changed,) and

וַיִּקְרְאוּ בְּשֵׁמוֹת אֵת שְׁמוֹת הָעָרִים אֲשֶׁר בָּנוּ :
 u·iqrau b·shmth ath - shmuth e·orim ashhr bnu :
 and·they-are-calling in·names » names-of the·cities which they-built

Shibmah: and gave other names unto the cities which they builded.

32:39 וַיֵּלְכוּ בְנֵי מַכִּיר בֶּן מְנַשֶּׁה גִלְעָד וַיִּלְכְּדוּ :
 u·ilku bni mkir bn - mnshe glod·e u·ilkd·e
 and·they-are-going sons-of Machir son-of Manasseh Gilead·ward and·they-are-seizing·her

39 And the children of Machir the son of Manasseh went to Gilead, and took it, and dispossessed the Amorite which [was] in it.

וַיִּוְרֹשׁ אֵת הָאֲמֹרִי אֲשֶׁר בָּהּ :
 u·iursh ath - e·amri ashhr - b·e :
 and·he-is-^cevicting » the·Amorite who in·her

32:40 וַיִּתֵּן מֹשֶׁה אֶת הַגִּלְעָד לְמַכִּיר בֶּן מְנַשֶּׁה וַיֵּשֶׁב :
 u·ithn mshhe ath - e·glod l·mkir bn - mnshe u·ishb
 and·he-is-giving Moses » the·Gilead to·Machir son-of Manasseh and·he-is-dwelling

40 And Moses gave Gilead unto Machir the son of Manasseh; and he dwelt therein.

בָּהּ :
 b·e :
 in·her

32:41 וַיֵּאֵר בֶּן מְנַשֶּׁה הָלַךְ וַיִּלְכֹּד אֶת חֻתְיָהֶם :
 u·iair bn - mnshe elk u·ilkd ath - chuthi·em
 and·Jair son-of Manasseh he-went and·he-is-seizing » settlements-of·them

41 And Jair the son of Manasseh went and took the small towns thereof, and called them Havothjair.

וַיִּקְרָא אֶתְהֵן חֻת יַעֲרֵי :
 u·iqra ath·en chuth iair :
 and·he-is-calling »·them living-places-of Jair

32:42 וַנְּבַח הָלַךְ וַיִּלְכֹּד אֶת קֵנַת וְאֵת בְּנֹתֶיהָ וַיִּקְרָא :
 u·nbch elk u·ilkd ath - qnth u·ath - bnthi·e u·iqra
 and·Nobah he-went and·he-is-seizing » Kenath and· » outskirts-of·her and·he-is-calling

42 And Nobah went and took Kenath, and the villages thereof, and called it Nobah, after his own name.

לָהּ נָבַח בְּשֵׁמוֹ : פ
 l·e nbch b·shm·u : p
 to·her Nobah in·name-of·him